

(2) she performs these activities for a centre operated by a public institution or a private institution under agreement within the meaning of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5) when the following conditions are met:

(a) the institution has appointed a Director of Nursing, who assumes responsibility for the candidate's performance of the activities;

(b) the institution has rules of care that are issued by the director of nursing;

(c) the director of nursing identifies, for each candidate, a nurse to whom she may refer throughout the performance of her activities so as to facilitate her integration into the clinical environment and the consolidation of her knowledge;

(d) the institution provides an integration program making it possible for the candidate to become familiar with the institution's policies and directives, to consolidate the knowledge and skills necessary to carry out these activities and to demonstrate her ability to perform them;

(3) she has successfully completed the integration program referred to in subparagraph 2(d);

(4) she performs these activities under the supervision of a nurse who is present in the care unit concerned in order to intervene immediately or to respond rapidly to the candidate's request. In community health, she performs these activities under the supervision of a nurse."

5. Schedule I of this Regulation is amended by replacing the word "optic" by "otic" in section 6.2.3.

6. Schedule II of this Regulation is repealed.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102574

M.O., 2016

Order number 2016-07 of the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification dated 15 April 2016

Highway Safety Code
(chapter C-24.2)

THE MINISTER OF TRANSPORT, SUSTAINABLE
MOBILITY AND TRANSPORT ELECTRIFICATION

Pilot project concerning the sound level control of the exhaust system of a motorcycle and moped

CONSIDERING the second paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that, after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification may, by order, authorize pilot projects to test the use of vehicles or to study, improve or develop traffic rules or standards applicable to safety equipment and the Minister may prescribe rules relating to the use of a vehicle on a public highway as part of a pilot project and authorize any person or body to use a vehicle in compliance with standards and rules prescribed by the Minister that are different from those provided in the Code and the regulations;

CONSIDERING the third paragraph of that section, which provides that pilot projects are conducted for a period of up to three years, which the Minister may extend by up to two years if the Minister considers it necessary;

CONSIDERING the fourth paragraph of that section, which provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to an order made under section 633.1 of the Code and an order under the second or third paragraph of the section is published in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING that the Pilot project concerning the sound level control of the exhaust system of a motorcycle and moped (chapter C-24.2, r. 37.2) was implemented for the purpose of collecting information on the method of measurement, with a sound level meter, developed to control the sound level of the exhaust system of those vehicles and to validate the parameters used according to that method;

CONSIDERING that the three-year pilot project ends on 16 May 2016 and that it is expedient to extend the project for an additional period of two years, on the same conditions as those described in Order 2012-06 dated 3 July 2012 (2012, *G.O.* 2, 2376), in order to collect more information and be able to develop traffic rules applicable to those vehicles;

CONSIDERING that the Société de l'assurance automobile du Québec was consulted on the extension of the pilot project for an additional period of two years;

ORDERS AS FOLLOWS:

1. The Pilot project concerning the sound level control of the exhaust system of a motorcycle and moped (chapter C-24.2, r. 37.2) is extended for an additional period of two years.

2. This Order comes into force on 16 May 2016. It is revoked on 16 May 2018.

JACQUES DAOUST,
*Minister of Transport, Sustainable Mobility
and Transport Electrification*

102575

M.O., 2016

Order number 2016-08 of the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification dated 15 April 2016

Highway Safety Code
(chapter C-24.2)

THE MINISTER OF TRANSPORT, SUSTAINABLE
MOBILITY AND TRANSPORT ELECTRIFICATION

Approval of sound level meters and other instruments used as part of the Pilot project concerning the sound level control of the exhaust system of a motorcycle and moped

CONSIDERING the second paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that, after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification may, by order, authorize pilot projects to test the use of vehicles or to study, improve or develop traffic rules or standards applicable to safety equipment and the Minister may prescribe rules relating to the use of a vehicle on a public highway as part of a pilot project and authorize any person or body to use a vehicle in compliance with standards and rules prescribed by the Minister that are different from those provided in the Code and the regulations;

CONSIDERING the third paragraph of that section, which provides that pilot projects are conducted for a period of up to three years, which the Minister may extend by up to two years if the Minister considers it necessary;

CONSIDERING the fourth paragraph of that section, which provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to an order made under section 633.1 of the Code and an order under the second or third paragraph of the section is published in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING that the Order concerning the Approval of sound level meters and other instruments used as part of the Pilot project concerning the sound level control of the exhaust system of a motorcycle and moped (chapter C-24.2, r. 5.3) was made by the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification for the purposes of that pilot project and that it ends on 16 May 2016;

CONSIDERING that the Pilot project concerning the sound level control of the exhaust system of a motorcycle and moped (chapter C-24.2, r. 37.2) has been extended for an additional period of two years, on the same conditions as those described in Order 2012-06 dated 3 July 2012 (2012, *G.O.* 2, 2376), by Order 2016-07 of the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification dated April 15, 2016;

CONSIDERING that it is expedient, for the purpose of extending the pilot project, to approve again the sound level meters and other instruments approved as part of the pilot project in Order 2014-09 dated 24 July 2014 (2014, *G.O.* 2, 1648) for an additional period of two years;

ORDERS AS FOLLOWS:

1. The following sound level meters and instruments are approved for the implementation of the Pilot project concerning the sound level control of the exhaust system of a motorcycle and moped (chapter C-24.2, r. 37.2):

Sound level meter Instrument	Manufacturer	Model
sound level meter	3M	2100 Remote SLM
calibrator	3M	AC-300 Acoustic Calibrator
combined anemometer, hygrometer and thermometer	Nielsen-Kellerman Co.	Kestrel 3000
tachometer	General Technologies Corp.	TA100